



**HÔPITAL
NOTRE-DAME
HOSPITAL
(HEARST)**

**RAPPORT
ANNUEL**

2020 | 2021



1405, rue Edward | Hearst, ON P0L 1N0

705 362-4291

www.ndh.on.ca

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1
Membres du Conseil d'administration.....	2
Services de la langue française.....	3
Statistiques annuelles.....	4
Résultats et actif net résumé.....	5
Situation financière résumée.....	6
Rapport de la Fondation de l'Hôpital Notre-Dame Hospital.....	7 - 9

INTRODUCTION

Le format de notre rapport annuel prend une allure abrégée encore cette année, en raison de la pandémie de la COVID-19 avec laquelle nous sommes toujours aux prises au moment de produire ledit document. Seules de courtes nouvelles, des statistiques, des analyses financières et des activités de notre Fondation seront présentées.

Nous nous devons effectivement de souligner les énormes efforts de tous nos employés et médecins durant cette dernière année qui ont vu des temps sans précédent en raison de la pandémie de la COVID-19. Cette pandémie a vu la création d'une section délimitée, ségrégée et consacrée aux patients se présentant avec des symptômes de la COVID-19, à l'urgence et à l'unité des soins actifs. Nous avons un instrument au laboratoire ayant la capacité d'effectuer les tests rapides de la COVID-19 pour nos patients admis à l'hôpital. Nous tenons à remercier la Dre Gauvin pour avoir dirigé avec grand succès l'équipe qui a mis sur pied plusieurs politiques pour protéger nos employés et nos patients contre la COVID-19. Nous tenons aussi à remercier tous nos médecins pour leurs conseils et directives, à la Maison Renaissance d'avoir ouvert leurs portes à certains de nos patients qui se sont vus relocaliser en début de la pandémie, à nos employés retraités qui, a maintes reprises, nous ont prêté main-forte lors de cette période de crise, aux médias qui nous ont aidés à disséminer les informations importantes à notre public et à tous nos employés, qui malgré leurs craintes et leur épuisement mental et physique, ont continué à se tenir la tête haute et garder le sourire aux lèvres pour soigner nos précieux patients.

Nous sommes venus en aide à la Maison Renaissance, au Foyer des Pionniers et à la communauté de Constance Lake First Nation lorsqu'ils ont vécu un temps de crise lors des éclosions de la COVID-19. Nous avons pris en main et relocalisé le Centre de dépistage de la COVID-19, nous avons repris les communications hebdomadaires avec nos partenaires de santé de la région, en plus d'animer, au besoin, des sessions d'informations pour tous les employés de l'hôpital pour faire des mises à jour et éclaircir certaines informations et sur les nombreux changements annoncés publiquement par le gouvernement de l'Ontario. Nous avons tenu une clinique de vaccination contre la COVID-19 pour nos patients, nos employés et nos médecins considérés à risques élevés.

Nous vous remercions de votre compréhension et de votre appui continu en cette période de grands défis.

La direction



MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2020-2021



MICHEL BRIÈRE
PRÉSIDENT



JOËLLE ZORZETTO
VICE-PRÉSIDENTE



JOSÉE DALLAIRE
TRÉSORIÈRE



LIZA FORTIER
SECRÉTAIRE / DIRECTRICE
GÉNÉRALE



DR RICHARD CLAVEAU
MÉDECIN-CHEF



DRE LIANNE GAUVIN
PRÉSIDENTE DU
BUREAU MÉDICAL



NADIA
BOISSONNEAULT-
ALARY
MEMBRE



ISABELLE
CHOUINARD-ROY
MEMBRE



LOUIS CORBEIL
MEMBRE



ELIZABETH HOWE
MEMBRE



JOSÉE RINGUETTE
MEMBRE



MANON
THERRIEN-PINTO
MEMBRE

SERVICES DE LANGUE FRANÇAISE

Comme le stipule sa politique linguistique, l'Hôpital Notre-Dame Hospital est une institution francophone de santé offrant des soins de qualité dans les deux langues officielles.

Le 16 octobre 2019, l'Hôpital Notre-Dame Hospital a reçu l'attestation de conformité à toutes les exigences de la désignation en vertu de la Loi sur les services en français, y compris les mesures en place qui assurent l'offre active de services en français.

De plus, cette année l'Hôpital Notre-Dame Hospital a transmis son attestation de conformité en vertu de la *Loi sur les services en français* à titre d'organisme offrant des services publics en français.

L'Hôpital Notre-Dame Hospital s'engage de continuer à assurer des services en français de qualité aux francophones et de démontrer la conformité aux critères de désignation.

[HTTPS://WWW.ONTARIO.CA/FR/LOIS/REGLEMENT/930398](https://www.ontario.ca/fr/lois/reglement/930398)



RÉSULTATS ET ACTIF NET RÉSUMÉ

HÔPITAL NOTRE-DAME HOSPITAL (HEARST)

RÉSULTAT ET ACTIF NET RÉSUMÉ

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2021

	Budget (Non audité)	2021 Réel	2020 Réel
REVENUS			
RLISS du Nord-Est	\$ 14,323,661	\$ 14,759,893	\$ 14,141,658
Financement ponctuel	780,630	1,998,426	779,694
Action Cancer Ontario	295,000	256,946	272,019
Amortissement du financement en capital reporté - équipement	209,235	244,962	239,697
Recouvrement de dépenses et divers	1,471,763	1,502,138	1,677,473
Reliés aux patients	641,800	591,837	644,746
Versement d'appoint et quote-part	540,000	484,839	661,937
	<u>18,262,089</u>	<u>19,839,041</u>	<u>18,417,224</u>
DÉPENSES			
Salaires	9,638,953	9,842,847	9,459,225
Rémunération du personnel médical	795,100	864,120	794,409
Avantages sociaux	2,866,620	2,976,296	2,633,208
Fournitures et autres dépenses	3,202,505	3,730,081	3,509,108
Médicaments, fournitures médicales et chirurgicales	971,800	930,292	932,608
Intérêts sur dette à long terme	12,653	12,653	14,595
Amortissement de l'équipement	753,954	579,397	665,811
CLFN - Vieillir chez soi	20,504	18,000	20,504
Amortissement de l'immeuble net	38,276	20,820	21,810
	<u>18,300,365</u>	<u>18,974,506</u>	<u>18,051,278</u>
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES (DÉPENSES SUR LES REVENUS) AVANT AUTRES PROGRAMMES			
	<u>(38,276)</u>	<u>864,535</u>	<u>365,946</u>
AUTRES PROGRAMMES			
Revenus	758,381	763,914	760,613
Dépenses	<u>(758,381)</u>	<u>(763,914)</u>	<u>(760,613)</u>
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES (DÉPENSES SUR LES REVENUS)			
	<u>\$ (38,276)</u>	<u>864,535</u>	<u>365,946</u>
ACTIF NET, AU DÉBUT			
		<u>4,066,200</u>	<u>3,700,254</u>
ACTIF NET, À LA FIN			
		<u>\$ 4,930,735</u>	<u>\$ 4,066,200</u>

SITUATION FINANCIÈRE RÉSUMÉE

HÔPITAL NOTRE-DAME HOSPITAL (HEARST)

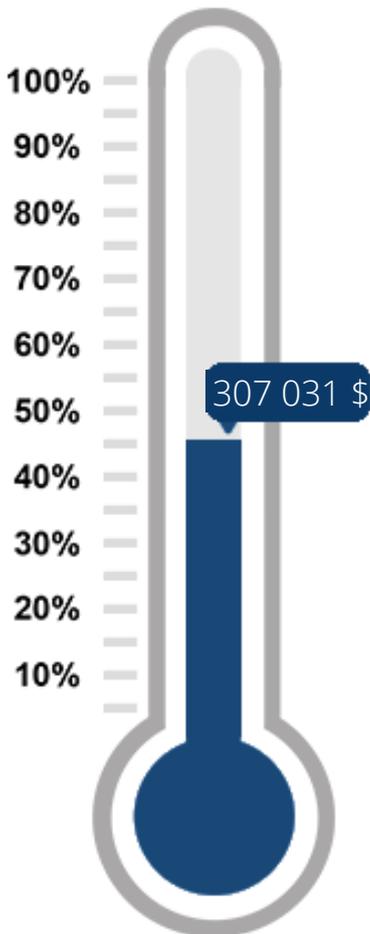
SITUATION FINANCIÈRE RÉSUMÉE

31 MARS 2021

	2021	2020
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	\$ 5,542,244	\$ 4,370,378
Investissement à court terme	665,320	216,871
Comptes à recevoir	1,010,887	990,577
Stocks	271,196	259,857
Frais payés d'avance	226,623	210,237
	<u>7,716,270</u>	<u>6,047,920</u>
NOTES À RECEVOIR	97,276	37,648
INVESTISSEMENTS	461,194	878,100
IMMOBILISATIONS	10,643,296	11,011,927
PROJETS EN COURS	207,563	427,665
	<u>\$ 19,125,599</u>	<u>\$ 18,403,260</u>
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Comptes à payer et frais courus	\$ 2,744,265	\$ 2,430,883
Revenu reporté	497,569	480,004
Portion courante de la dette à long terme	42,000	40,000
	<u>3,283,834</u>	<u>2,950,887</u>
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS REPORTÉES	311,595	667,816
FINANCEMENT EN CAPITAL REPORTÉ	8,087,557	8,204,783
DETTE À LONG TERME	189,289	231,184
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PAYER	2,322,589	2,282,390
	<u>14,194,864</u>	<u>14,337,060</u>
ACTIF NET		
INVESTI EN IMMOBILISATIONS	2,324,450	2,535,960
NON AFFECTÉ	2,606,285	1,530,240
	<u>4,930,735</u>	<u>4,066,200</u>
	<u>\$ 19,125,599</u>	<u>\$ 18,403,260</u>

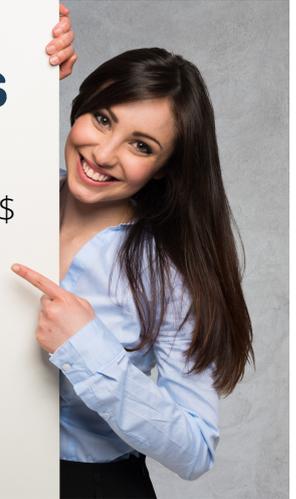
CENTRE DE PHYSIOTHÉRAPIE CLAUDE GIROUX

Objectif : 700 000\$



OBJECTIF = 700 000 \$

Un montant approximatif de 700 000 \$ doit être recueilli envers le projet d'agrandissement et l'achat d'équipements à la fine pointe de la technologie pour le Centre de physiothérapie Claude Giroux.



Grâce aux généreuses donations, une somme de **36 122,25 \$** fut amassée lors du radiothon pour les rénovations du Centre de physiothérapie Claude Giroux. Merci à Moose FM et au support de nos communautés !



Un gros merci à Dr. Dick's Kitchen - Pampered Chef d'avoir choisi de remettre le profit de ses ventes **records** du mois de janvier 2021 au projet du Centre de physiothérapie Claude Giroux de l'hôpital. Un généreux don de **7 000 \$** a été remis. Nous en sommes très reconnaissants.



LOTÉRIE 50/50 DE LA FONDATION

NOUVELLE LOTÉRIE MENSUELLE
Fondation **50/50** LOTTO Fondation

Lorsque vous **GAGNEZ**,
votre hôpital **GAGNE** aussi!

Obtenez vos billets au
www.ndhf5050.ca

Licence de loterie : RAF1200710

Lot garanti de **3 000 \$**

Les profits permettront à l'hôpital Notre-Dame de répondre à ses besoins prioritaires.

MEILLEURE VALEUR

100
CHANCES
40\$

30
CHANCES
20\$

10
CHANCES
10\$

Nouvelle
LOTÉRIE MENSUELLE
Lot garanti de 3 000 \$

Fondation **50/50** LOTTO Fondation

Lorsque vous **GAGNEZ**,
L'HÔPITAL NOTRE-DAME
GAGNE aussi!

Obtenez vos billets au
www.ndhf5050.ca

Licence de loterie : RAF1200710

Les profits permettront à l'hôpital Notre-Dame de répondre à ses besoins prioritaires.

SUBVENTION DE LA FONDATION DE L'ASSOCIATION MÉDICALE CANADIENNE

La subvention de la Fondation de l'Association Médicale Canadienne par l'intermédiaire du Fonds COVID-19 d'aide aux hôpitaux communautaires a permis à l'Hôpital Notre-Dame Hospital d'acheter un mannequin pour la formation, un nouveau ventilateur, une machine pour vérifier l'étanchéité des masques, ainsi que pour défrayer les frais de l'entraînement pour le personnel. Nous remercions la Fondation AMC pour sa générosité !



FONDATION
AMC



CMA
FOUNDATION